

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) č. 791/2011

z 3. augusta 2011,

ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva⁽¹⁾ (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 9 ods. 4,

so zreteľom na návrh, ktorý predložila Európska komisia (ďalej len „Komisia“) po porade s poradným výborom,

keďže:

A. POSTUP

1. Dočasné opatrenia

- (1) Komisia nariadením (EÚ) č. 138/2011⁽²⁾ (ďalej len „dočasné nariadenie“) uložila dočasné antidumpingové clo na dovoz určitých výrobkov z riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „ČĽR“).
- (2) Konanie sa začalo na základe podnetu, ktorý 6. apríla 2010 podali spoločnosti Saint-Gobain Vertex s. r. o., Tolnatex Fonalfeldolgozó és Műszakiszövetgyártó, „Valmieras stikla šķiedra“ AS a Vitruhan Technical Textiles GmbH (ďalej len „navrhovatelia“), ktoré predstavujú podstatnú časť – v tomto prípade viac ako 25 % – celkovej výroby určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien v Únii.
- (3) Ako sa ustanovuje v odôvodnení 13 dočasného nariadenia, prešetrovanie dumpingu a ujmy sa vzťahovalo na

obdobie od 1. apríla 2009 do 31. marca 2010 (ďalej len „obdobie prešetrovania“ alebo „OP“). Preskúmanie trendov relevantných z hľadiska posúdenia ujmy sa týkalo obdobia od 1. januára 2006 do konca obdobia prešetrovania (ďalej len „posudzované obdobie“).

2. Následný postup

- (4) Po zverejnení základných skutočností a úvah, na základe ktorých sa rozhodlo o uložení dočasných antidumpingových opatrení (ďalej len „dočasné zverejnenie“), niekoľko zainteresovaných strán písomne vyjadrilo svoje stanovisko k predbežným zisteniam. Stranám, ktoré o to požiadali, bola poskytnutá možnosť vypočutia.
- (5) Komisia pokračovala v získavaní a overovaní všetkých informácií, ktoré považovala za potrebné pre svoje konečné zistenia. Popri overovaní uvedenom v odôvodnení 11 dočasného nariadenia sa vykonalo ďalšie overovanie v priestoroch týchto spoločností:

vyvážajúci výrobca, ktorý požiadal o individuálne preskúmanie:

— Yuyao Feitian Fiberglass Co. Ltd

a jeho prepojený obchodník:

— Yuyao Winter International Trade Co. Ltd;

neprepojený dovozca v Únii:

— Vimaplás – Tecidos Técnicos Lda., Portugalsko.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 43, 17.2.2011, s. 9.

- (6) Všetky strany boli informované o podstatných skutočnostiach a okolnostiach, na základe ktorých sa malo odporučiť uloženie konečného antidumpingového cla na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v ČLR a konečný výber súm zaistených dočasným clom („konečné zverejnenie“). Všetkým stranám sa poskytla lehota, v ktorej mohli podať vyjadrenie ku konečnému zverejneniu.
- (7) Ústne a písomné pripomienky predložené zainteresovanými stranami sa posúdili a v prípade vhodnosti aj zohľadnili.

B. PRÍSLUŠNÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK

1. Príslušný výrobok

- (8) Príslušným výrobkom, ako sa uvádza v odôvodnení 14 dočasného nariadenia, sú riedke sieťoviny zo sklenených vlákien s veľkosťou oka väčšou ako 1,8 mm na dĺžku i na šírku a s hmotnosťou väčšou ako 35g/m² s pôvodom v ČLR (ďalej len „príslušný výrobok“), ktoré sú v súčasnosti zaradené pod číselné znaky KN ex 7019 40 00, ex 7019 51 00, ex 7019 59 00, ex 7019 90 91 a ex 7019 90 99.
- (9) Ďalšia analýza vykonaná po uložení dočasných opatrení preukázala, že príslušný výrobok nie je možné zaradiť pod tri z piatich číselných znakov KN uvedených v odôvodnení 8. Preto by sa z opisu príslušného výrobku mali vypustiť číselné znaky KN ex 7019 90 91, ex 7019 90 99 a ex 7019 40 00.
- (10) Treba tiež pripomenúť, že v súlade s vysvetlením v odôvodnení 16 dočasného nariadenia jeden čínsky vyvážajúci výrobca požiadal o spresnenie, či definícia výrobku zahŕňa aj kotúče zo sklenených vlákien. Výrobné odvetvie Únie vyjadrilo názor, že kotúče zo sklenených vlákien sú nadväzujúcim výrobkom, ktorý má iné vlastnosti ako príslušný výrobok. Rozhodlo sa však, že konečný záver k tejto otázke sa prijme až po získaní ďalších informácií od zainteresovaných strán.
- (11) Po dočasnom zverejnení zistení výrobné odvetvie Únie a Federácia európskych výrobcov brúsnych prostriedkov (FEPA, Federation of European Producers of Abrasives), zastupujúca používateľov kotúčov zo sklenených vlákien, predložili dôkazy o tom, že na spracovanie riedkej sieťoviny zo sklenených vlákien na kotúče zo sklenených vlákien je vo výrobnom procese potrebné urobiť viaceré kroky. Kotúč sa aj svojím fyzickým tvarom líši od príslušného výrobku, ktorý sa zvyčajne dodáva v roľkách (úzkych alebo širokých), a je zväčša určený na iné konečné použitie (spevnenie brúsnych kotúčov). Čínsky vyvážajúci výrobca s touto argumentáciou súhlasil.
- (12) Ďalej sa konštatuje, že kotúče zo sklenených vlákien nevyrábal ani nepredával žiadny z vyvážajúcich výrobcov v ČLR ani v Únii zaradených do vzorky.
- (13) Jeden výrobca kotúčov zo sklenených vlákien v Únii, ktorý sa prihlásil po uložení dočasných opatrení, tvrdil, že kotúče zo sklenených vlákien by sa z definície výrobku nemali vylúčiť. Tvrdil, že kotúče zo sklenených vlákien nie sú nadväzujúcim výrobkom a že v štádiu povrchovej úpravy riedkej sieťoviny by sa mala urobiť zreteľná deliaca čiara medzi príslušným výrobkom a nadväzujúcim výrobkom. Podľa tejto spoločnosti existuje rozdiel medzi povrchovou úpravou roliek riedkej sieťoviny použíwanej v stavebníctve a povrchovou úpravou roliek riedkej sieťoviny, ktoré sa následne použijú na výrobu kotúčov zo sklenených vlákien. V tomto druhom prípade sú rolky potiahnuté fenolovou živicom. Inými slovami, chemické vlastnosti roliek riedkej sieťoviny určenej na výrobu kotúčov zo sklenených vlákien sú údajne zhodné s chemickými vlastnosťami kotúčov zo sklenených vlákien. Podľa spoločnosti sa takéto typy roliek riedkej sieťoviny nedajú použiť ako spevňovací materiál v stavebníctve, čo je hlavné použitie príslušného výrobku. Spoločnosť teda tvrdila, že keby sa kotúče zo sklenených vlákien vypustili z definície výrobku, mali by sa z neho vypustiť aj rolky riedkej sieťoviny potiahnuté fenolovou živicom.
- (14) Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 13, spoločnosť sa prihlásila až po uložení dočasných opatrení, a teda na podporu svojich tvrdení neposkytla overiteľné údaje. Keďže pri prešetrovaní sa nezistili žiadne údaje o rozdielnych typoch materiálu na povrchovú úpravu, z údajov získaných pri vyšetrovaní nebolo tvrdenie spoločnosti možné vyhodnotiť. Okrem toho, bez ohľadu na povrchovú úpravu, rozdielne typy roliek riedkej sieťoviny majú rovnaké základné fyzikálne vlastnosti, a preto by sa rolky riedkej sieťoviny potiahnuté fenolovou živicom nemali vylúčiť. Toto tvrdenie sa preto zamietlo.
- (15) Na základe údajov získaných počas prešetrovania a dôkazov predložených vyvážajúcim výrobcom uvedeným v odôvodnení 10, výrobným odvetvím Únie a organizáciou FEPA v pripomienkach k dočasnému zverejneniu, týmto sa akceptuje žiadosť o vylúčenie kotúčov zo sklenených vlákien z definície výrobkov. Dospelo sa teda k záveru, že kotúče zo sklenených vlákien ako nadväzujúci výrobok nemajú rovnaké fyzikálne vlastnosti a majú iné použitie ako riedka sieťovina, a preto by sa mali vylúčiť z definície príslušného výrobku podľa dočasného nariadenia. Kotúče zo sklenených vlákien sa preto s konečnou platnosťou vylučujú z konania.

2. Podobný výrobok

- (16) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa podobného výrobku, týmto sa potvrdzuje odôvodnenie 17 dočasného nariadenia.

C. DUMPING

1. Trhovohospodárske zaobchádzanie (THZ)

- (17) Ako sa uvádza v odôvodneniach 18 až 32 dočasného nariadenia, pôvodne sa navrhlo udeliť dvom spoločnostiam THZ, avšak po prešetrení doručených tvrdení týkajúcich sa štatútu THZ príslušných spoločností, ktoré sa ukázali byť pravdivé, došlo v ďalšom štádiu konania k rozhodnutiu tento návrh zrušiť.
- (18) Po tom, ako bol jeden z vyvážajúcich výrobcov, na ktorého sa uplatnil článok 18 základného nariadenia, informovaný o úmysle Komisie neudeliť mu THZ, zopakoval už predtým predložené tvrdenia. Opätovne tvrdil, že Komisii bola doručená stará verzia stanov spoločnosti a zmluvy o založení spoločného podnikania, ktorá nikdy nenadobudla platnosť, a preto nemala žiadny vplyv na zistenia týkajúce sa hodnotenia spoločnosti na účely THZ.
- (19) Ako sa ustanovuje v odôvodnení 28 dočasného nariadenia, tieto tvrdenia neodstránili pochybnosti o pravosti pôvodných dokumentov a informácií poskytnutých vyvážajúcim výrobcom v predloženej formulári žiadosti o THZ.
- (20) Pokiaľ ide o tvrdenie, že uplatňovanie článku 18 ods. 1 základného nariadenia je v tomto prípade neprimerané, Komisia uplatňuje ustanovenia tohto článku od prípadu k prípadu v závislosti od povahy každého prípadu. V tomto konaní sa uplatňovanie tohto článku považuje za primerané, ako sa uvádzalo už v odôvodneniach 26, 27 a 31 dočasného nariadenia, pretože predloženie sfašovaných dokumentov vrhá pochybnosť na všetky dokumenty, ktoré spoločnosť poskytla.
- (21) Druhý vyvážajúci výrobca, ktorému bolo zamietnuté THZ, ale namiesto toho mu bolo udelené individuálne zaobchádzanie (IZ), spochybnil dôvody, pre ktoré Komisia zrušila svoje rozhodnutie. Podľa jeho názoru neexistovali žiadne nové presvedčivé dôkazy, ktoré by významne spochybnili pôvodné zistenia a odôvodnili zrušenie pôvodného rozhodnutia o udelení THZ. Tvrdil, že nepresnosti a neúplné údaje zistené v jeho finančných výkazoch, ktoré však audítora neoznámil, nemali podstatný vplyv na spoľahlivosť týchto účtovných záznamov.
- (22) Ako sa uvádza v odôvodnení 30 dočasného nariadenia, tieto argumenty nestačili na odstránenie pochybností o správnosti a úplnosti číselných údajov predložených vo finančných výkazoch.
- (23) Spoločnosť sa takisto nazdáva, že výsledok prešetrovania, ako aj jej individuálna sadzba cla je nespravodlivá a neprimeraná, pretože spoločnosť počas konania spolupracovala, pričom jej bola uložená najvyššia sadzba cla

rovnako ako nespolupracujúcim spoločnostiam a spoločnosti, na ktorú sa uplatňuje článok 18 základného nariadenia. V tejto súvislosti sa konštatuje, že sadzba cla uloženého tejto spoločnosti bola stanovená na základe zvyčajnej metodiky používanej v prípade spoločností, ktorým bolo priznané IZ.

- (24) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne iné pripomienky týkajúce sa THZ, odôvodnenia 18 až 32 dočasného nariadenia sa týmto potvrdzujú.

2. Individuálne preskúmanie (IP)

- (25) Ako sa uvádza v odôvodnení 37 dočasného nariadenia, skupina prepojených spoločností nezaradených do vzorky požiadala o individuálne preskúmanie v súlade s článkom 17 ods. 3 základného nariadenia a vyplnila formulár žiadosti o THZ v stanovenej lehote.
- (26) Ako sa uvádza v odôvodnení 5, pri overovacej návšteve v priestoroch skupiny prepojených podnikov sa zistilo, že spoločnosti nespĺnili kritériá 1, 2 a 3 článku 2 ods. 7 písm. c) základného nariadenia.
- (27) Pokiaľ ide o kritérium 1, ani jedna z dvoch prepojených spoločností neposkytla dostatočné dôkazy o vklade akcionárov do základného imania spoločnosti. Akcionári prevzali spoločnosti, ktoré pôvodne vznikli na základe financií štátu bez toho, aby sami urobili akýkoľvek vklad. Okrem toho, v rozpore s požiadavkami uvedenými v stanovách, sa neuskutočnili žiadne schôdze akcionárov a neboli predložené žiadne zápisnice z týchto schôdzí, čo vyvolalo pochybnosti o tom, či akcionári robili obchodné rozhodnutia bez zásahu štátu. Na základe týchto skutočností sa usudzuje, že spoločnosti neboli schopné preukázať, že svoje obchodné rozhodnutia robia bez významného zásahu štátu.
- (28) Pokiaľ ide o kritérium 2, prešetrovaním sa zistilo, že účtovné záznamy dvoch prepojených spoločností neboli preverené v súlade s medzinárodnými účtovnými štandardmi, pretože obsahovali rad účtovných nedostatkov a chýb, ako boli napr. chyby v zaúčtovaných/zaplatených daniach, opakujúce sa chyby v účte splatných dividend, chýbajúca amortizácia, ktoré sa neuvádzali v audítorských správach.
- (29) Pokiaľ ide o kritérium 3, jedna prepojená spoločnosť nepredložila dohodu o práve na užívanie pôdy, v jej účtovných záznamoch sa nenašlo príslušné zaúčtovanie a nebolo predložené potvrdenie o platbe. Druhá spoločnosť od svojej prepojenej spoločnosti získala právo na bezplatné užívanie pôdy, ktoré nie je zaúčtované v jej záznamoch, a teda sa neodpisuje.
- (30) Vzhľadom na túto skutočnosť bol predložený návrh na zamietnutie žiadosti o udelenie THZ skupine spoločností, ktoré požiadali o individuálne preskúmanie.

- (31) Komisia oficiálne oznámila výsledky zistení o THZ skupine príslušných prepojených spoločností v ČLR aj navrhovateľom. Takisto dostali príležitosť predložiť písomné stanoviská a požiadať o vypočutie, ak existovali osobitné dôvody, pre ktoré mali byť vypočuté. Po zverejnení zistení o THZ neboli doručené žiadne pripomienky.

3. Individuálne zaobchádzanie (IZ)

- (32) Predbežne sa konštatovalo, že jedna zo spoločností zaradených do vzorky vyvážajúcich výrobcov v ČLR, ktorým bolo zamietnuté THZ, spĺňala všetky požiadavky na IZ.
- (33) Okrem toho, ako sa ustanovuje v odôvodnení 35 dočasného nariadenia, vyvážajúci výrobca, ktorému bolo zrušené THZ, spĺňal podmienky článku 9 ods. 5 základného nariadenia na to, aby mu namiesto toho bolo udelené IZ.
- (34) Výrobné odvetvie Únie spochybnilo rozhodnutie udeliť IZ spoločnosti, ktorej bolo zrušené rozhodnutie o udelení THZ, tvrdiac, že neúplné účtovné záznamy a nezrovnalosti navodzujú pochybnosti o súbore údajov spoločnosti ako celku. Zistilo sa však, že nezrovnalosti zistené v účtoch nemali žiadny vplyv na spoľahlivosť vývozných cien spoločnosti. Tvrdenie výrobného odvetvia Únie sa preto zamietlo.
- (35) Vzhľadom na túto skutočnosť sa preto potvrdzuje pôvodný záver, že dvaja z troch vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky spĺňali všetky požiadavky na udelenie IZ. Odôvodnenia 33 až 36 dočasného nariadenia týkajúce sa IZ sa týmto potvrdzujú.
- (36) Okrem toho, dve prepojené spoločnosti zo skupiny, ktorá požiadala o individuálne preskúmanie, požiadali aj o IZ, ak by sa prešetrovaním zistilo, že nespĺňajú podmienky na udelenie THZ. Zistilo sa, že podmienky na udelenie IZ podľa článku 9 ods. 5 základného nariadenia splnili.
- (37) Výrobné odvetvie Únie spochybnilo aj rozhodnutie udeliť IZ skupine dvoch prepojených spoločností s tvrdením, že údaje spoločností nie sú dostatočné na udelenie IZ, keďže sa dokázala ich nespoľahlivosť na hodnotenie týkajúce sa THZ. Tvrdenie výrobného odvetvia Únie bolo zamietnuté, keďže sa zistilo, že nezrovnalosti v súvislosti s hodnotením týkajúcim sa THZ nemajú žiadny vplyv na splnenie podmienok pre udelenie individuálnej colnej sadzby a preto bolo možné udeliť IZ.

4. Normálna hodnota

a) Výber analogickej krajiny

- (38) Neboli doručené žiadne pripomienky týkajúce sa výberu analogickej krajiny. Preto sa potvrdzuje, že Kanada je

vhodná a primeraná analogická krajina v súlade s článkom 2 ods. 7 základného nariadenia. Týmto sa potvrdzujú odôvodnenia 39 až 45 dočasného nariadenia.

b) Stanovenie normálnej hodnoty

- (39) Je potrebné pripomenúť, že sa považovalo za vhodnejšie vytvoriť normálnu hodnotu s cieľom zohľadniť rozdiely v kvalite medzi podobným výrobkom vyrábaným a predávaným v Kanade a príslušným výrobkom z ČLR. Normálna hodnota sa preto vytvorila na základe výrobných nákladov kanadského výrobcu s pripočítaním primeranej sumy za predajné, všeobecné a administratívne náklady (ďalej len „PVA“) a za zisk na domácom trhu.
- (40) Spoločnosti, ktorým bolo udelené IZ, namietali proti výpočtu vytvorenej normálnej hodnoty a jedna z nich spochybnila najmä to, či bola vytvorená pre každý druh výrobku. Potvrdilo sa, že normálna hodnota bola vytvorená pre každý druh výrobku na základe údajov získaných od jediného výrobcu príslušného výrobku v analogickej krajine. Vzhľadom na potrebu dôveryhodnosti údajov bola normálna hodnota zverejnená vo forme cenových rozpätí.
- (41) Tri strany tvrdili, že zverejnená normálna hodnota neumožňovala primerané pochopenie okolností a úvah, na základe ktorých bolo stanovené dumpingové rozpätie. Všetky spoločnosti požiadali o podrobnejšie informácie o spôsobe stanovenia normálnej hodnoty vrátane sumy jednotlivých úprav normálnej hodnoty s cieľom zohľadniť rozdiely v kvalite. S ohľadom na povinnosť zachovávať dôverynosť údajov sa však usúdilo, že spoločnostiam boli poskytnuté všetky informácie, ktoré sa mohli zverejniť.
- (42) Preto bolo toto tvrdenie zamietnuté. Odôvodnenia 46 až 49 dočasného nariadenia týkajúce sa stanovenia normálnej hodnoty sa týmto potvrdzujú.

c) Vývozné ceny pre vyvážajúcich výrobcov, ktorým bolo udelené IZ

- (43) Jedna zo spoločností, ktorým bolo udelené IZ v dočasnom štádiu, požiadala o vysvetlenie výpočtu nákladov na balenie, pretože podľa jej názoru zverejnené údaje o balení nevykazovali konzistentnú koreláciu s objemom ani s hodnotou transakcií. Keďže táto spoločnosť vo vyplnenom dotazníku o antidumpingu neuplatnila náklady na balenie, tieto náklady sa vypočítali na základe informácií získaných od zvyšných dvoch vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky.
- (44) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa stanovenia vývozných cien, odôvodnenie 50 dočasného nariadenia sa týmto potvrdzuje.

- (45) Po zverejnení konečných zistení skupina prepojených spoločností, ktorej sa má udeliť IZ, tvrdila, že suma, ktorá sa odpočítala od vývozných cien, nemala obsahovať provízie. Tvrdenie bolo prijaté a vývozná cena bola zodpovedajúcim spôsobom upravená, z čoho vyplynula zmena dumpingového rozpätia skupiny spoločností.

d) Porovnanie

- (46) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa porovnania normálnej hodnoty a vývozných cien na základe cien zo závodu, odôvodnenia 51 a 52 dočasných nariadení sa týmto potvrdzujú.

5. Dumpingové rozpätia

a) Pre spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov, ktorým bolo udelené IZ

- (47) Jeden dovozca príslušného výrobku v Únii uvítal uloženie dočasných opatrení, pretože sa tak umožní vrátiť dovoznú cenu na nepoškodzujúcu úroveň. Napriek tomu vyslovil názor, že väčší ako 10-percentný rozdiel medzi jednotlivými uloženými clami by mohol narušiť trh. Preto požiadal o prepracovanie opatrení takým spôsobom, aby spoločnosť, ktorej bolo udelené IZ podliehajúce nižšej individuálnej colnej sadzbe, z toho nemala výhody. Dovozca tvrdil, že sa zvýšilo riziko obchádzania zo strany vyvážajúceho výrobcu s nižšou individuálnou colnou sadzbou. Keďže však svoje tvrdenie nepodložil žiadnymi ďalšími informáciami alebo dôkazmi, nebralo sa to do úvahy.
- (48) Na základe toho sú konečné dumpingové rozpätia vyjadrené ako percento ceny CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, takéto:

Spoločnosť	Konečné dumpingové rozpätie
Yuyao Mingda Fiberglass Co., Ltd	62,9 %
Grand Composite Co., Ltd a jej prepojená spoločnosť Ningbo Grand Fiberglass Co., Ltd	48,4 %
Yuyao Feitian Fiberglass Co., Ltd	60,7 %

b) Pre všetkých ostatných vyvážajúcich výrobcov

- (49) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa dumpingových rozpätí, odôvodnenia 53 až 57 dočasných nariadení sa týmto potvrdzujú.
- (50) Na základe toho sa s konečnou platnosťou stanovuje celoštátna úroveň dumpingu vo výške 62,9 % ceny CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, a odôvodnenie 58 dočasných nariadení sa týmto potvrdzuje.

D. UJMA

1. Výroba v Únii

- (51) Upresňuje sa, že výraz „výrobné odvetvie Únie“ v odôvodnení 59 dočasných nariadení sa vzťahuje na všetkých výrobcov z Únie. Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa výroby v Únii, odôvodnenie 60 dočasných nariadení sa týmto potvrdzuje.

2. Spotreba v Únii

- (52) Ako je vysvetlené v odôvodnení z opisu príslušného výrobku by sa mali vypustiť číselné znaky KN ex 7019 90 91, ex 7019 90 99 a ex 7019 40 00. Vypustenie týchto číselných znakov nemalo vplyv na výsledky, pokiaľ ide o spotrebu v Únii vrátane dovozu, ku ktorým sa dospelo na základe číselných údajov uvedených v podnete doplnených o overené číselné údaje, ktoré pochádzali od spolupracujúcich spoločností a z Eurostatu.
- (53) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa spotreby v Únii, odôvodnenia 61 až 63 dočasných nariadení sa týmto potvrdzujú.

3. Dovoz z príslušnej krajiny

- (54) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa objemu, ceny a podielu na trhu dumpingových dovozov z príslušnej krajiny, zistenia uvedené v odôvodneniach 64 až 66 dočasných nariadení sa týmto potvrdzujú.
- (55) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa cenového podhodnotenia, týmto sa potvrdzuje metodika na stanovenie cenového podhodnotenia, vrátane úpravy zohľadňujúcej kvalitu, opísaná v odôvodneniach 67 a 68 dočasných nariadení. Avšak po individuálnom preskúmaní, ktoré sa povolilo po uložení dočasných opatrení jednej skupine vyvážajúcich výrobcov v ČLR, porovnanie cien podobných typov výrobkov sa prehodnotilo. Týmto prehodnotením sa potvrdilo, že dumpingový dovoz z ČLR počas OP podhodnotil ceny výrobného odvetvia Únie o 30 – 35 %.

4. Situácia výrobného odvetvia Únie

- (56) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa situácie výrobného odvetvia Únie, odôvodnenia 69 až 84 dočasných nariadení sa týmto potvrdzujú.

5. Záver o ujme

- (57) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa záveru o ujme, odôvodnenia 85 až 87 dočasných nariadení sa týmto potvrdzujú.

E. PRÍČINNÉ SÚVISLOSTI**1. Vplyv dumpingového dovozu**

- (58) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa dumpingového dovozu, odôvodnenia 89 až 91 dočasného nariadenia sa týmto potvrdzujú.

2. Vplyv iných faktorov

- (59) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa vplyvu iných faktorov, odôvodnenia 92 až 96 dočasného nariadenia sa týmto potvrdzujú.

3. Záver o príčinnej súvislosti

- (60) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa príčinnej súvislosti, odôvodnenia 97 až 99 dočasného nariadenia sa týmto potvrdzujú.

F. ZÁUJEM ÚNIE**1. Záujem výrobného odvetvia Únie**

- (61) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa záujmu výrobného odvetvia Únie, odôvodnenia 101 až 103 dočasného nariadenia sa týmto potvrdzujú.

2. Záujem dovozcov

- (62) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa záujmu dovozcov, dospelo sa k záveru, že uloženie konečných opatrení na dovoz príslušného výrobku by nebolo v rozpore so záujmami dovozcov.

3. Záujem používateľov a spotrebiteľov

- (63) Treba pripomenúť, že v dočasnom štádiu prešetrovania sa nezaznamenala spolupráca zo strany užívateľov alebo organizácií spotrebiteľov. Po uverejnení dočasného nariadenia predložilo svoje pripomienky jedno združenie používateľov. Tieto pripomienky sa však týkali len potenciálneho negatívneho vplyvu uloženia opatrení na kotúče zo sklenených vlákien v prípade, že by neboli vylúčené z definície výrobku. Ako sa uvádza v odôvodnení 15, usudzuje sa, že kotúče zo sklenených vlákien by mali byť vylúčené z definície výrobku. Uloženie konečných antidumpingových opatrení preto nebude mať negatívny vplyv na používateľov kotúčov zo sklenených vlákien.
- (64) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa záujmu používateľov a spotrebiteľov, dospelo sa k záveru, že uloženie konečných opatrení na dovoz príslušného výrobku nebude v rozpore s ich záujmami.

4. Záver o záujme Únie

- (65) Na základe uvedených skutočností sa dospelo k záveru, že neexistujú žiadne presvedčivé dôvody, ktoré by bránili uloženiu konečného antidumpingového cla na dovoz riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v ČĽR.

G. KONEČNÉ ANTIDUMPINGOVÉ OPATRENIA**1. Úroveň odstránenia ujmy**

- (66) V nadväznosti na dočasné zverejnenie jeden čínsky vyvážajúci výrobca tvrdil, že neobsahovalo dostatočne podrobné údaje o výpočte rozpätia ujmy, keďže neboli zverejnené údaje o objemoch, hodnotách a cenách výrobného odvetvia Únie za každý druh výrobku. Spoločnosť tvrdila, že vzhľadom na skutočnosť, že vzorku tvorili štyria výrobcovia z Únie, takúto informáciu nemožno považovať za dôvernú. Treba však poznamenať, že niektoré typy výrobkov predával počas OP len veľmi malý počet výrobcov z Únie. Preto sa považovalo za obozretné nezverejňovať ceny, objemy a hodnoty týchto transakcií. Okrem toho, zverejnenie podrobných číselných údajov o každom jednotlivom druhu výrobku sa nepovažuje za potrebné na to, aby strany mohli dostatočne pochopiť metodiku a výsledok výpočtu.
- (67) Ten istý čínsky vyvážajúci výrobca spochybnil cieľový zisk použitý pri výpočte rozpätia ujmy, a najmä skutočnosť, že cieľový zisk bol rovnaký ako vážený priemerný zisk výrobného odvetvia Únie počas OP. Spochybnil aj to, že na stanovenie cieľového zisku sa použili údaje od výrobcov z Únie zaradených do vzorky, a nie údaje za výrobné odvetvie Únie ako celok. A napokon spochybnil použitú výšku cieľového zisku v porovnaní s výškou použitou v inom nedávnom prešetrovaní, ktoré sa týkalo úzko prepojeného sektoru produktov.
- (68) Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 112 dočasného nariadenia, cieľový zisk odzrkadľuje priemerný zisk, ktorý výrobné odvetvie Únie dosiahlo v rokoch 2006 – 2007, zatiaľ čo vážený priemerný zisk počas OP sa vypočítal na základe údajov o štyroch spoločnostiach zaradených do vzorky. Okrem toho, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 79 dočasného nariadenia, v tomto zisku sa nezohľadnili mimoriadne náklady na reštrukturalizáciu, ktoré udávajú niektorí z výrobcov zaradených do vzorky. Skutočnosť, že tieto dva číselné údaje o zisku sú rovnaké, je preto čisto náhodná.
- (69) V súvislosti s otázkou, aké údaje sa majú použiť na stanovenie cieľového zisku, treba poznamenať, že v prípade výberu vzorky je výška zisku jedným z mikroukazovateľov analýzy ujmy. Z tohto dôvodu sa číselný údaj stanovený pre vzorku považuje za reprezentatívny pre výrobné odvetvie Únie ako celok. Pri prešetrovaní v prípade výberu vzorky sa cieľový zisk použitý na výpočet rozpätia ujmy vždy zakladá na údajoch získaných od spoločností zaradených do vzorky.

(70) A napokon, pokiaľ ide o odkaz na cieľový zisk v inom antidumpingovom prešetrovaní, treba zdôrazniť, že údaje a závery každého prešetrovania sa zakladajú na údajoch získaných od spolupracujúcich spoločností v každom jednotlivom prešetrovaní, ktoré sa týkajú konkrétneho opisu výrobku a časového obdobia. Preto nie je možné urobiť priame prepojenie medzi zisteniami z týchto dvoch oddelených prešetrovaní a dvoch odlišných OP.

(71) V súvislosti s úrovňou odstránenia ujmy sa po oprave úradníckej chyby pri výpočte dočasného rozpätia ujmy pre jedného vyvážajúceho výrobcu toto rozpätie upravilo smerom nahor. Táto skutočnosť však nemá vplyv na úroveň antidumpingového cla tejto spoločnosti, pretože clo je založené na dumpingovom rozpätí.

(72) Treba tiež poznamenať, že keďže ďalšej skupine čínskych vyvážajúcich výrobcov bolo udelené IZ, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 32, vypočítalo sa pre nich individuálne rozpätie ujmy.

(73) Vzhľadom na revízie uvedené v odôvodnení 71 sa zrevidovalo aj vážené priemerné rozpätie ujmy pre spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov nezarađených do vzorky a zvyšné rozpätie ujmy pre nespupracujúcich výrobcov.

(74) Na tomto základe sú konečné rozpätia ujmy vyjadrené ako percento ceny CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, takéto:

Spoločnosť	Konečné rozpätie ujmy
Yuyao Mingda Fiberglass Co., Ltd	69,1 %
Grand Composite Co., Ltd a jej prepojená spoločnosť Ningbo Grand Fiberglass Co., Ltd	77,4 %
Yuayo Feitian Fiberglass Co., Ltd	87,6 %
Vážený priemer zo vzorky pre spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov nezarađených do vzorky	72,1 %
Zvyšné rozpätie pre nespupracujúcich vyvážajúcich výrobcov a pre spoločnosť Ningbo Weishan Duo Bao Building Materials Co., Ltd	87,6 %

2. Konečné opatrenia

(75) Na základe uvedených skutočností sa usudzuje, že v súlade s článkom 9 ods. 4 základného nariadenia by sa mali uložiť konečné antidumpingové opatrenia na dovoz príslušného výrobku na úrovni dumpingového rozpätia alebo rozpätia ujmy, podľa toho, čo je nižšie, v súlade s pravidlom nižšieho cla. Všetky colné sadzby by sa teda mali stanoviť na úrovni zistených dumpingových rozpätí.

(76) Navrhujú sa tieto antidumpingové cla:

Spoločnosť	Rozpätie odstránenia ujmy	Dumpingové rozpätie	Antidumpingová colná sadzba
Yuyao Mingda Fiberglass Co., Ltd	69,1 %	62,9 %	62,9 %
Grand Composite Co., Ltd a jej prepojená spoločnosť Ningbo Grand Fiberglass Co., Ltd	77,4 %	48,4 %	48,4 %
Yuayo Feitian Fiberglass Co., Ltd	87,6 %	60,7 %	60,7 %
Vážený priemer zo vzorky pre spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov nezarađených do vzorky	72,1 %	57,7 %	57,7 %
Zvyšné rozpätie pre nespupracujúcich vyvážajúcich výrobcov a pre spoločnosť Ningbo Weishan Duo Bao Building Materials Co., Ltd	87,6 %	62,9 %	62,9 %

(77) Antidumpingové colné sadzby pre jednotlivé spoločnosti vymedzené v tomto nariadení sa stanovili na základe zistení zo súčasného prešetrovania. Zohľadňujú preto situáciu zistenú počas tohto prešetrovania, pokiaľ ide o tieto spoločnosti. Tieto sadzby ciel (na rozdiel od cla pre celú krajinu vzťahujúceho sa na „všetky ostatné spoločnosti“) sa preto vzťahujú výlučne na dovoz výrobkov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vyrobených týmito spoločnosťami, a teda konkrétnymi uvedenými právnymi subjektmi. Na dovezené výrobky vyrobené akoukoľvek inou spoločnosťou, ktorej názov a adresa nie sú osobitne uvedené v normatívnych ustanoveniach tohto nariadenia, vrátane subjektov prepojených s konkrétnymi uvedenými subjektmi, sa nemôžu využiť tieto sadzby a platí pre ne sadzba cla vzťahujúca sa na „všetky ostatné spoločnosti“.

(78) Každú žiadosť o uplatňovanie sadzby individuálneho antidumpingového cla pre spoločnosť (napr. po zmene názvu subjektu alebo po zriadení nových výrobných alebo predajných subjektov) treba bezodkladne predložiť Komisii⁽¹⁾ spolu so všetkými náležitými informáciami, najmä pokiaľ ide o všetky zmeny v činnosti spoločnosti, ktoré súvisia s výrobou, domácim predajom a predajom na vývoz, napr. v súvislosti so zmenou názvu alebo so zmenou výrobných alebo predajných subjektov. V prípade potreby sa potom nariadenie zodpovedajúcim spôsobom zmení a doplní aktualizáciou zoznamu spoločností, na ktoré sa vzťahujú individuálne colné sadzby.

(79) Všetky strany boli informované o základných skutočnostiach a úvahách, na základe ktorých sa zamýšľalo odporučiť uloženie konečných antidumpingových ciel. Po konečnom zverejnení im bola tiež poskytnutá lehota, počas ktorej mohli vzniesť pripomienky. Pripomienky predložené stranami sa posúdili a zistenia sa v prípade potreby zodpovedajúcim spôsobom upravili.

(80) Skupina dvoch prepojených spoločností, ktorá žiadala o individuálne preskúmanie a ktorej bolo udelené IZ, vyjadrila svoj úmysel ponúknuť záväzok. Skupina však ponuku záväzku v lehote stanovenej v článku 8 ods. 2 základného nariadenia nezaslala a preto nemohla byť zohľadnená.

(81) S cieľom zabezpečiť rovnaké zaobchádzanie so všetkými novými vývozcami a spolupracujúcimi spoločnosťami nezaradenými do vzorky, uvedenými v prílohe k tomuto nariadeniu, malo by sa prijať ustanovenie, podľa ktorého by sa vážené priemerné clo uložené spolupracujúcim spoločnostiam nezaradeným do vzorky uplatňovalo na všetkých nových vývozcoch, ktorí by inak mali právo na preskúmanie podľa článku 11 ods. 4 základného nariadenia, keďže tento článok sa neuplatňuje v prípade, že sa uskutočnil výber vzorky.

3. Konečný výber dočasného cla

(82) Vzhľadom na rozsah zistených dumpingových rozpätí a so zreteľom na úroveň ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie sa považuje za potrebné, aby sa sumy získané prostredníctvom dočasného antidumpingového cla, ktoré bolo uložené na základe dočasného nariadenia, s konečnou platnosťou vyberali v rozsahu uložených konečných ciel. Keďže kotúče zo sklenených vlákien sú teraz vylúčené z definície výrobku (pozri odôvodnenie 15), sumy predbežne zaistené v súvislosti s dovozom kotúčov zo sklenených vlákien by sa mali uvoľniť. Ak

je konečné clo nižšie ako dočasné clo, dočasne zaistené sumy nad rámec konečnej sadzby antidumpingového cla sa uvoľnia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Týmto sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s veľkosťou oka väčšou ako 1,8 mm na dĺžku i na šírku a s hmotnosťou väčšou ako 35 g/m², s vylúčením kotúčov zo sklenených vlákien, ktoré sú v súčasnosti zaradené pod číselné znaky KN ex 7019 51 00 a ex 7019 59 00 (kódy TARIC 7019 51 00 10 a 7019 59 00 10), s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

2. Sadzba konečného antidumpingového cla uplatniteľná na čistú cenu na hranici Únie pred preclením je pre výrobok opísaný v odseku 1, ktorý vyrobili uvedené spoločnosti, takáto:

Spoločnosť	Clo (%)	Doplnkový kód TARIC
Yuyao Mingda Fiberglass Co., Ltd	62,9	B006
Grand Composite Co., Ltd a jej prepojená spoločnosť Ningbo Grand Fiberglass Co., Ltd	48,4	B007
Yuyao Feitian Fiberglass Co., Ltd	60,7	B122
Spoločnosti uvedené v prílohe I	57,7	B008
Všetky ostatné spoločnosti	62,9	B999

3. Uplatňovanie individuálnych colných sadzieb stanovených pre spoločnosti uvedené v odseku 2 je podmienené predložením platnej obchodnej faktúry, ktorá spĺňa požiadavky stanovené v prílohe II, colným orgánom členských štátov. Ak sa táto faktúra nepredloží, uplatňuje sa clo uplatňované na všetky ostatné spoločnosti.

4. Ak nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

Článok 2

1. Sumy zaistené prostredníctvom dočasného antidumpingového cla podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 138/2011 o dovoze kotúčov zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike sa na žiadosť uvoľňujú.

⁽¹⁾ Európska komisia, Generálne riaditeľstvo pre obchod, riaditeľstvo H, kancelária N105 04/090, 1049 Brusel, Belgicko.

2. Sumy zaistené prostredníctvom dočasného antidumpingového cla podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 138/2011 o dovoze niektorých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike sa s konečnou platnosťou vyberajú, pokiaľ ide o výrobky, ktoré sú v súčasnosti zaradené pod číselné znaky KN ex 7019 51 00 a ex 7019 59 00. Sumy zaistené nad rámec výšky konečných antidumpingových ciel sa uvoľňujú, vrátane súm, ktoré by boli zaistené pre výrobky v súčasnosti zaradené pod číselné znaky KN ex 7019 40 00, ex 7019 90 91 a ex 7019 90 99.

Článok 3

Ak akýkoľvek nový vyvážajúci výrobca v Čínskej ľudovej republike poskytne Komisii dostatočné dôkazy o tom, že:

- do Únie nevyvážal výrobok opísaný v článku 1 ods. 1 počas obdobia prešetrovania (od 1. apríla 2009 do 30. marca 2010),

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 3. augusta 2011

— nie je vo vzťahu so žiadnym vývozcom ani výrobcom v Čínskej ľudovej republike, ktorí podliehajú opatreniam uloženým týmto nariadením,

— v skutočnosti vyvážal do Únie príslušný výrobok po období prešetrovania, na ktorom sa opatrenia zakladajú, alebo vstúpil do neodvolateľného zmluvného záväzku vyvážať značné množstvo do Únie,

môže Rada jednoduchou väčšinou na návrh Komisie predložený po porade s poradným výborom zmeniť a doplniť článok 1 ods. 2 pridaním nového vyvážajúceho výrobcu k spolupracujúcim spoločnostiam, ktoré nie sú zaradené do vzorky a na ktoré sa preto vzťahuje vážená priemerná colná sadzba vo výške 57,7 %.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Za Radu

predseda

M. DOWGIELEWICZ

PRÍLOHA I

ČÍNSKI SPOLUPRACUJÚCI VYVÁŽAJÚCI VÝROBCOVIA NEZARADENÍ DO VZORKY (DOPLNKOVÝ KÓD TARIC B008)

Jiangxi Dahua Fiberglass Group Co., Ltd
Lanxi Jialu Fiberglass Net Industry Co., Ltd
Cixi Oulong Fiberglass Co., Ltd
Jiangsu Tianyu Fibre Co., Ltd
Jia Xin Jinwei Fiber Glass Products Co., Ltd
Jiangsu Jiuding New Material Co., Ltd
Changshu Jiangnan Glass Fiber Co., Ltd
Shandong Shenghao Fiber Glass Co., Ltd
Yuyao Yuanda Fiberglass Mesh Co., Ltd
Ningbo Kingsun Imp & Exp Co., Ltd
Ningbo Integrated Plasticizing Co., Ltd
Nankang Luobian Glass Fibre Co., Ltd
Changshu Dongyu Insulated Compound Materials Co., Ltd

PRÍLOHA II

Platná obchodná faktúra uvedená v článku 1 ods. 3 musí obsahovať vyhlásenie podpísané zástupcom subjektu, ktorý obchodnú faktúru vystavuje, v tomto znení:

1. Meno a funkcia zástupcu subjektu, ktorý obchodnú faktúru vystavuje.
2. Nasledujúce vyhlásenie:

„Ja, podpísaný(-á), potvrdzujem, že (objem) riedkych sieťovín zo sklenených vlákien predaných na vývoz do Európskej únie, na ktorý je vystavená táto faktúra, vyrobila spoločnosť (názov a registrované sídlo spoločnosti) (doplnkový kód TARIC) v Čínskej ľudovej republike. Vyhlasujem, že informácie uvedené v tejto faktúre sú úplné a správne.

Dátum a podpis“